

# Aux suivantes !

CIE QUAI N°7

**CA**  
Capucins  
Libre  
**PU**  
**CI**  
**NS**



**Samedi 18 avril 2026 • 19h30**  
**au Théâtre des Capucins**

•  
Durée **1h20 (pas d'entracte)**

•  
**Bord de plateau** après la représentation.

•  
Écriture de plateau, mise en scène et création plastique

**Juliette Steiner**

•  
Avec **Camille Falbriard, Lud Gander, Nabila Mekkid, Ruby Minard et Juliette Steiner**

***Les textes du spectacle ont été composés à partir d'écrits de l'équipe de création et de paroles d'artistes***

•  
Assistanat à la mise en scène et au geste plastique

**Malu França**

Scénographie **Violette Graveline**

Costumes **Juliette Steiner, Violette Graveline, Malu França**

Masques **Juliette Steiner**

Création Lumière **Fanny Bruschi**

Création sonore **Lud Gander** (iel) en complicité avec

**Camille Falbriard et Nabila Mekkid**

Complicité artistique **Naëma Tounsi**

Construction **Anthony Latuner**

Renfort costumes **Camille Humbert**

Stagiaires scénographie **Mercedes Bocabeille**

**et Lénéais Parat**

Collaboration à la direction administrative et de production

**Nona Holtzer**

Collaboration à la direction artistique et au développement

**Améla Alihodzic**

•  
Production **Compagnie Quai n°7**

Partenaires **TJP, Cdn de Strasbourg, La Filature, scène nationale de Mulhouse, La Madeleine, scène conventionnée de Troyes, L'étincelle, scène de la communauté d'agglomération de Saint-Dié-des-Vosges, Université de Strasbourg, Espace 110, scène conventionnée d'Illzach**

Avec le soutien des **Théâtres de la Ville de Luxembourg**  
**dans le cadre de la résidence de fin de création Capucins**  
**Libre**

La compagnie est conventionnée par **la Région Grand Est**  
et **la ville de Strasbourg**.

Avec un aimable soutien à la communication de la part de  
**l'Institut français du Luxembourg**

 14+ Âge recommandé

 !\*x Insultes

## RÉSUMÉ

Pour sa nouvelle création, Juliette Steiner et toute l'équipe de la compagnie s'emparent de l'héritage manquant des femmes artistes trop peu connues, oubliées voire spoliées.

Ces artistes, leurs paroles ou leurs œuvres forment un poème plastique et théâtral, proche d'un collage surréaliste, dans le but non pas de donner une leçon d'histoire de l'art mais plutôt de dévoiler la richesse dont on se prive en ne racontant qu'un bout du récit, ou en oubliant un pan entier de l'histoire.

Mêlant arts plastique en direct, théâtre ou concert de rap ou de punk improvisé, l'équipe au plateau joue à faire apparaître et disparaître les femmes artistes dans un joyeux jeu d'échos et de résonances.

Artemisia Gentileschi, Marina Abramovic et Britney Spears sont invitées à la même table, les guérillas girls croisent Brigitte Fontaine ou des femmes préhistoriques...

Mais surtout, leurs gestes et leurs mots ou leurs parcours entrent en dialogue avec les questions ou les doutes des comédiennes, femmes et artistes d'aujourd'hui qui à leur tour affirment leurs singularités.

Juliette Steiner les invite à se rencontrer, brouillant les pistes entre les époques, les figures, et entre la citation, le pas de côté et l'œuvre nouvelle. Et nous incite à être les suivantes d'une forme de résistance par la création.

## NOTE D'INTENTION

Il y a 15 ans, alors en étude d'art, une de mes professeures m'a posé une question qui m'a beaucoup déstabilisée : « En quoi le fait d'être une femme artiste influençait-il mon art ? »

Sur le coup, je n'ai absolument pas su quoi répondre, cette question m'a même mise en colère : j'étais artiste, et je ne voyais pas en quoi le fait d'être une femme changeait quoi que ce soit à mon travail.

Malgré tout, avec cette question, cette professeure avait créé la première brèche dans mon discours bien rodé « L'art n'a pas de genre, il faut séparer l'œuvre de l'artiste ... ». Je me mis à regarder autour de moi, et je fus ébahie de n'avoir rien vu avant : à l'école nous étions une majorité d'étudiantes mais nous n'avions quasiment que des hommes enseignants. Les quelques femmes se partageaient les cours théoriques. À mon époque, seules trois femmes enseignaient des pratiques artistiques.

Nous étions une majorité d'étudiantes, mais à la sortie, quelle était la part des femmes dans les galeries, les musées, les théâtres ? À travers mon apprentissage de l'histoire de l'art on ne m'avait présenté que des hommes (à quelques exceptions près, et pouvant se compter sur les doigts d'une main).

Comment me construire en tant qu'artiste femme lorsqu'on présente une histoire presque exclusivement masculine ?

Quel modèle trouver ou inventer ? Comment raconter cette histoire, une histoire de l'effacement, de la douleur de ne pas être reconnue, de l'injustice ?

Mais aussi le pendant vivifiant et inspirant de cette histoire, celle de femmes qui malgré la contrainte, les empêchements, ont joué des coudes et des interstices pour créer ! Car c'est cela dont on se prive en ne racontant que la moitié de l'his-

toire. Aujourd'hui plus que jamais j'ai besoin de m'emparer de cet héritage. J'ai besoin de ces modèles puissants de résistance par le geste artistique et le déplacement symbolique, et de m'inscrire dans leur lignée.











# BIOGRAPHIES

## ARTEMISIA GENTILESCHI

(1593 – 1653)

Personnalité d'exception dans l'histoire de l'art italien, Artemisia Gentileschi incarne le féminisme et la résilience. Rare femme peintre de son temps, elle s'impose par son style caravagesque. Violée à 17 ans, puis humiliée lors d'un procès douloureux, elle transforme sa souffrance en art, revisitant des thèmes bibliques avec une touche personnelle, souvent centrée sur des héroïnes puissantes. Longtemps oubliée, elle est désormais célébrée comme l'une des plus grandes artistes baroques.

## ALICE NEEL

(1900 – 1984)

Peintre américaine, Alice Neel a souffert de la marginalisation des femmes artistes. D'un grand talent, fragile et désenchantée, cette « collectionneuse d'âmes » est depuis reconnue pour son engagement du côté des femmes. Sans tabou, elle a représenté leur corps, leurs souffrances, leurs difficultés à exister dans une société qui les associe à la maternité heureuse et à l'épanouissement familial. Grande portraitiste, cette artiste figurative atypique a livré une œuvre à la fois réaliste et complexe, d'une grande profondeur introspective.

## NIKI DE SAINT PHALLE

(1930–2002)

Connue essentiellement pour ses monumentales Nanas, Niki de Saint Phalle a laissé derrière elle une œuvre protéiforme faite de tableaux-performances, de sculptures féministes ou encore de films psychanalytiques. L'artiste, qui

appartient au groupe des Nouveaux Réalistes, n'a cessé de puiser ses influences dans les réalisations d'artistes tels qu'Antoni Gaudí, Jackson Pollock ou le Facteur Cheval, avant d'inspirer à son tour toute une génération de créateurs. Autodidacte, Niki de Saint Phalle a placé sa vie et ses idées personnelles au cœur de son art, livrant une œuvre engagée et féministe.

## CLAUDE CAHUN

(1894 – 1954)

## & MARCEL MOORE

(1892 – 1972)

Lucy Schwob et Suzanne Malherbe, rebaptisées Claude Cahun et Marcel Moore en 1918, forment un couple d'artistes et d'amantes, libérées des normes. Claude Cahun, icône surréaliste, multiplie les autoportraits provocants (nue, déguisée, tête rasée), tandis que Marcel Moore illustre leurs œuvres, souvent cosignées. Exilées à Jersey dans les années 1930, leur vie bascule en 1940 avec l'occupation nazie. Elles résistent alors par des actes artistiques subversifs, si puissants que les Allemands les condamnent à mort.

## MARINA ABRAMOVIĆ

(1946 – AUJOURD'HUI)

Marina Abramović, née en 1946 à Belgrade, est une figure majeure du Body Art dans les années 1970. Son art engagé utilise son corps comme médium, sujet et outil, repoussant ses limites physiques et psychologiques. Souvent dénudée, elle explore la souffrance et le malaise du public, n'hésitant pas à s'automutiler ou à s'exposer à des risques. Ses performances, bien que brutales et choquantes, ne cherchent pas le sensationnel : elles transforment la douleur en une expression artistique radicale et authentique.

## GUERRILLA GIRLS

(XX<sup>e</sup> ET XXI<sup>e</sup> SIÈCLES)

Les Guerrilla Girls émergent en 1985, scandalisées par la sous-représentation des femmes (moins de 8 %) au MoMA de New York. Ce collectif féministe anonyme dénonce, avec humour et ironie, le sexisme et le racisme dans l'art. Leur affiche culte de 1989, détournant *La Grande Odalisque* d'Ingres en y ajoutant une tête de gorille, interroge : « Faut-il être nue pour entrer au Met ? » (moins de 5 % d'artistes femmes, mais 85 % de nus féminins). Masquées et utilisant des pseudonymes d'artistes disparues (Kahlo, Cahun...), elles agissent comme des justicières, placardant leurs messages dans les rues. Leur identité secrète et leurs actions imprévisibles en font des icônes militantes, comparables à des super-héroïnes.

## LOUISE BOURGEOIS

(1911 – 2010)

Louise Bourgeois, reconnue tardivement, est une figure majeure de l'art du XX<sup>e</sup> siècle. Son œuvre inclassable — araignées géantes, femmes-maisons, formes phalliques — explore la condition féminine et la fluidité des genres. Puisant dans sa vie traumatisante, elle transforme ses souvenirs en art cathartique, comme *Destruction du père*, exorcisant sa haine envers son père et son adulation pour sa mère. Son travail, entre violence et obsession corporelle, devient une thérapie psychanalytique, influençant des artistes comme Sophie Calle ou Christian Boltanski.

## ANA MENDIETA

(1948 – 1985)

Ana Mendieta, artiste cubaine réfugiée aux États-Unis, marie land art et body art. Son œuvre, liée à sa vie, explore féminisme, violence et binarité de genre. Dans des autoportraits radicaux comme *Autoportrait en sang* (1973) ou *Body on*

glass (1972), elle utilise le sang ou son visage déformé contre une vitre, symbole des barrières invisibles subies par les femmes artistes. La série *Siluetas* (1973-1980) capture l’empreinte éphémère de son corps dans la nature, jouant sur l’apparition et la disparition, la nature reprenant ses droits. Sa mort en 1985, après une chute du 34<sup>e</sup> étage lors d’une dispute avec son mari, reste controversée.

## **BAYA**

**(1931 – 1998 )**

Née en Algérie dans une région kabyle écrasée par la misère, orpheline à l’âge de cinq ans, Baya habite, à douze ans, chez Marguerite Caminat, une peintre française résidant à Alger. Elle réalise des gouaches et sculpte également l’argile. C’est le sculpteur Jean Peyrissac, auquel Marguerite a donné quelques œuvres de la jeune artiste, qui montre ses essais à Aimé Maeght, de passage à Alger. Celui-ci organise une exposition dans sa galerie en 1947, qui capte l’attention des surréalistes. Filles en fleurs, oiseaux multicolores, confusion des robes et des plumages : tels sont les motifs récurrents de son œuvre. La douceur des formes et leur entremêlement, l’exubérance des couleurs, les effets de répétition d’une peinture à l’autre donnent à son travail la prégnance et l’onirisme du merveilleux. Dès lors, la signature de Baya est associée dans le discours orientaliste au « mystère » arabe, et en histoire de l’art aux catégories des « naïfs », au « primitivisme » et à « l’art brut ».

## **BRITNEY SPEARS**

**(1981 –)**

Après une carrière d’enfant star au *Mickey Mouse Club* en tant qu’animatrice, Britney Spears se lance dans la musique, signe avec Jive Records et se fait connaître mondialement en 1998 grâce à son titre *...Baby One More Time*, qui est l’un des singles les plus vendus au monde. Au milieu des années 2000, la vie personnelle de Britney devient très mé-

diatisée. Elle traverse des crises émotionnelles, connaît des décisions judiciaires importantes, des tutelles, et des controverses. Ces épisodes très publics affectent sa carrière. Dans les années 2010, Britney Spears est mise sous tutelle de son père. Le mouvement #FreeBritney prend corps parmi ses fans. Après plus de dix ans de lutte, elle obtient enfin la fin de cette tutelle en 2021.

Ce retour de contrôle sur sa vie marque une étape profonde. Elle publie de nouveaux projets, revient dans le studio, renouvelle son esthétique, tout en revendiquant sa liberté. Elle a vendu un total de 200 millions de disques à travers le monde, dont plus de 33 millions d'albums rien qu'aux États-Unis.

## **BRIGITTE FONTAINE**

**(1939 -)**

Brigitte Fontaine est une chanteuse, comédienne, romancière, nouvelliste, essayiste, poète, dramaturge, actrice et parolière française. Personnage singulier de la scène artistique française, elle débute sa carrière dans les années 1960 avec des spectacles mêlant théâtre et chanson. Avec un style musical inclassable, mêlant chanson française, rock, jazz, électro et musique expérimentale. Son duo avec Areski Belkacem marque une grande partie de son œuvre et fait d'elle une figure de l'underground français. Brigitte Fontaine est reconnue pour ses textes poétiques, absurdes, engagés et provocateurs. Autrice, elle a publié plusieurs romans, pièces de théâtre et recueils de poésie. Revendiquant une grande liberté artistique et politique, toujours à contre-courant, elle est devenue une artiste culte et marginale, influente et respectée dans le paysage culturel francophone.

## La Compagnie / Juliette Steiner

Metteuse en scène, comédienne et plasticienne, Juliette Steiner propose un théâtre dans lequel se mêlent intimement le geste plastique, la musique et l'écriture de plateau.

La singularité de ses créations naît de la rencontre des matières et des langues, et révèle sur scène un tissage de trajectoires intimes et de problématiques sociétales.

Défendant un travail ouvert et collaboratif, elle propose des écritures de plateau entremêlant les différents vecteurs narratifs et leurs vocabulaires singuliers (manipulation scénographique et arts plastiques, création sonore et lumineuse en direct, texte, danse, chant...). Cette recherche commune est au cœur des créations de la compagnie, où chaque corps de métier a une place d'auteur, ouvrant un terrain d'expérimentation foisonnant.

Depuis la création de la compagnie, il y a dix ans, Juliette Steiner a créé une dizaine de projets, en salle de spectacle, en hors les murs et dans des espaces d'exposition. Elle intervient également régulièrement en tant que formatrice auprès de différentes structures de formation.

Elle effectue par ailleurs des doublages pour Arte depuis de nombreuses années.

Après avoir été associée à la Comédie de Colmar, Cdn de 2019 à 2023, Juliette Steiner est depuis trois ans artiste associée au TJP Cdn de Strasbourg. Elle sera bientôt associée au théâtre de la Madeleine, scène conventionnée de Troyes. Elle est soutenue par La Filature, scène nationale de Mulhouse, depuis 2021.

Théâtre des Capucins • 07 – 19.05.2026

saison

25 • 26

# The Land We Shared

Larisa Faber

Creation



© Jeannine Unsen



## **Impressum**

Photos © **Malu França**

Impression **Atelier reprographique Ville de Luxembourg**

saison

25 · 26



théâtre · s de la Ville de Luxembourg

grand théâtre · 1, rond-point schuman · L-2525 luxembourg

théâtre des capucins · 9, place du théâtre · L-2613 luxembourg

[www.lestheatres.lu](http://www.lestheatres.lu) · [lestheatres@vdl.lu](mailto:lestheatres@vdl.lu) · ☎️🌐lestheatresvdl